

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 3 novembre 1994

sulle disposizioni finanziarie adottate dal Regno Unito relativamente all'industria carboniera per gli esercizi 1994/1995 e 1995/1996

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(Il testo in lingua inglese è il solo facente fede)

(94/995/CECA)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio,

vista la decisione n. 3632/93/CECA della Commissione, del 28 dicembre 1993, relativa al regime comunitario degli interventi degli Stati membri a favore dell'industria carboniera (1), in particolare l'articolo 2, paragrafo 1 e l'articolo 9,

considerando quanto segue:

I

In una lettera del 5 settembre 1994, il Regno Unito ha notificato alla Commissione, conformemente all'articolo 9, paragrafo 1 della decisione n. 3632/93/CECA, le disposizioni finanziarie che intende adottare relativamente all'industria carboniera per gli esercizi 1994/1995 e 1995/1996. In una lettera del 29 settembre 1994, il Regno Unito ha inviato anche le informazioni supplementari richieste dalla Commissione.

A norma della decisione n. 3632/93/CECA, la Commissione deve pronunciarsi sui seguenti provvedimenti finanziari:

- un aiuto non superiore a 40 Mio di UKL per l'esercizio 1994/1995 e a 130 Mio di UKL per l'esercizio 1995/1996 all'ente pubblico Coal Authority, per coprire i costi dei danni ambientali e materiali causati dalle attività produttive dell'industria carboniera prima della privatizzazione della British Coal Corporation;
- un aiuto non superiore a 2 Mio di UKL per l'esercizio 1995/1996 per coprire le spese per il risarcimento dovuto ai lavoratori e agli ex lavoratori della British Coal Corporation per la perdita dell'udito subita nel corso della loro attività nella Corporation e un aiuto

non superiore a 30 Mio di UKL per l'esercizio 1995/1996 per risarcire altri infortuni sul lavoro e danni alla salute subiti dai lavoratori e dagli ex lavoratori della British Coal Corporation nel corso della loro attività nella Corporation compresa tra il 1947 e la data della privatizzazione;

- un aiuto non superiore a 1 Mio di UKL per l'esercizio 1995/1996 per la fornitura gratuita di carbone o di combustibile non fumogeno o, in determinati casi, prestazioni in denaro ai minatori della British Coal Corporation che sono andati in pensione o che sono stati privati del loro impiego in seguito ad operazioni di ristrutturazione, razionalizzazione e ammodernamento dell'industria carboniera nel Regno Unito, e alle persone a loro carico, per la parte della loro attività nella Corporation compresa tra il 31 marzo 1990 e la data della privatizzazione;
- un aiuto non superiore a 183 Mio di UKL per l'esercizio 1995/1996 per contributi ai regimi pensionistici degli ex lavoratori della British Coal Corporation e dei lavoratori a cui era stato concesso il prepensionamento a seguito di operazioni di ristrutturazione, razionalizzazione e ammodernamento dell'industria carboniera del Regno Unito;
- un aiuto non superiore a 635 Mio di UKL per l'esercizio 1994/1995 e 25 Mio di UKL per l'esercizio 1995/1996 alla British Coal Corporation per oneri relativi all'erogazione di prestazioni sociali eccezionali dovute per i lavoratori privati del loro impiego o trasferiti ad altre unità produttive a seguito di operazioni di ristrutturazione, razionalizzazione e ammodernamento dell'industria carboniera del Regno Unito;
- un aiuto non superiore a 70 Mio di UKL per l'esercizio 1995/1996 alla British Coal Corporation per coprire i costi derivanti da attività residue antecedenti allo scioglimento della Corporation in seguito alla privatizzazione;
- una misura finanziaria per gli esercizi 1994/1995 e 1995/1996 a favore della British Coal Corporation

(1) GU n. L 329 del 30. 12. 1993, pag. 12.